



**24. (20:00), 25. (19:30) UND
26. (18:00) MAI**

LE CARREAU, FORBACH

EIN STÜCK FÜR DIE GANZE FAMILIE!

MIT VICTORIA CHAPLIN & JEAN-BAPTISTE THIERRÉE
PRODUKTION KARAVANE

DAUER 125 MIN (MIT PAUSE)

cirque-invisible.compositeur.net

Wer das Sichtbare dieses „Unsichtbaren Zirkus“, des wunderbaren *Cirque Invisible*, von Victoria Chaplin und Jean-Baptiste Thierrée genau betrachtet, entdeckt darin zugleich jenes Unsichtbare. Die beiden erschaffen einen geheimnisvollen, eigenwilligen Kosmos, der uns in eine zauberhafte, freundliche Welt der Illusion und bunten Träume entführt. Witzig-liebevoll lässt das großartige Ehepaar seit nunmehr vierzig Jahren traumhafte Bilder und kleine herzenswärmende Geschichten entstehen, die das schnelllebige Hier und Jetzt mit seinem digitalen lärmend-aggressiven Videogeflimmer vergessen lassen. Es sind Szenen aus einer anderen Zeit, in der die Uhren langsamer tickten.

Die verrücktesten Kostüme verwandeln sich in Fabelwesen; Fische, Echsen, Pfauen oder Paradiesvögel bevölkern die Bühne sowie eine quicklebendige Gänseschar, aus Kuchenformen erklingt Musik, seltsame Drahtvehikel fahren durch die Gegend, bevor sie zu Flugzeugen werden... Leichtfüßig verwandelt sich die grazile Victoria Chaplin vom Schaukelstuhl-Monster in eine Dame, macht den Teetisch unterm kreisenden Sonnenschirm zum Kamel und lässt sich von einem Drachen verschlucken, um dann wieder als neues Fabelwesen aufzuerstehen.

Im *Cirque Invisible* wechseln sich Victoria Chaplin und Jean-Baptiste Thierrée ab: Chaplin als beinahe obsessive Meisterin der komplexen Kostüme, die sie immer wieder auch umarbeitet, bis etwas völlig Neues herauskommt. Thierrée seinerseits in seiner Rolle als charmanter, fixer Magier mit vielseitigem Humor und gewollt unbeholfenen Nummern. Ein perfekt aufeinander abgestimmtes Paar, das seit der gemeinsamen Gründung des *Cirque Bonjour* zu Beginn der 70er Jahre seine Stücke immer weiter verfeinert, sodass bis heute kein Auftritt dem nächsten gleicht. Es folgte der *Cirque Imaginaire*, der in den 90ern zum *Cirque Invisible* wurde. In den Anfangsjahren traten die – jetzt selbst als (Zirkus-)Künstler äußerst erfolgreichen – Kinder Aurélia und James jeweils mit auf, sodass die Familie immer als Zirkusfamilie zusammenbleiben konnte.

„Mit unseren armseligen Worten dürften wir kaum in der Lage sein, Ihnen eine Vorstellung dieses Augenblicks der Gnade zu vermitteln, die Sie von aller Bösartigkeit auf der Welt reinwäscht und uns auf das Beste verweist, was in jedem von uns schlummert: die Kindheit.“

Télérama, 19.04.2007

Vielen Dank an das Team des Carreaus



Stiftung für die deutsch-französische
kulturelle Zusammenarbeit
Fondation pour la coopération
culturelle franco-allemande



« L'Union européenne investit dans votre avenir »
„Die Europäische Union investiert in Ihre Zukunft“



« Projet cofinancé par le Fonds européen de développement régional dans le cadre du programme INTERREG IVA Grande Région »
„Gefördert durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung im Rahmen des Programms INTERREG IVA Großregion“

Kostenloser Bustransfer Hin-/Rückfahrt

>> Saarbrücken-Forbach-Saarbrücken

24.05. um 19:00

25.05. um 18:30

26.05. um 17:00

>> Metz-Forbach-Metz

24.05. um 18:30



Infos / Reservierungspflichtig unter: 0049 (0) 681 93815618